

Меморандум

между Федеральной службой по ветеринарному и фитосанитарному надзору (Российская Федерация) и Комитетом государственной инспекции в агропромышленном комплексе Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан, отвечающими за безопасность экспортируемых водных биологических ресурсов и продуктов их переработки, относительно условий взаимных поставок рыбы, рыбо- и морепродукции между Российской Федерацией и Республикой Казахстан

В целях эффективного контроля экспорта/импорта рыбы, рыбо- и морепродукции между Республикой Казахстан и Российской Федерацией, Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору (Российская Федерация) и Комитет государственной инспекции в агропромышленном комплексе Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан (далее – Стороны), отвечающие за безопасность экспортируемых водных биологических ресурсов и продуктов их переработки, договорились о следующих административных мерах:

1. Рыба, рыбо- и морепродукция будет иметь происхождение только с добывающих, рыбоперерабатывающих предприятий (судов) и холодильников, утвержденных Сторонами для поставок своей продукции в Российскую Федерацию и Республику Казахстан.
2. При внесении предприятия в список одобренных для экспорта рыбо- и морепродукции Стороны гарантируют, что это предприятие отвечает ветеринарным и санитарным требованиям Сторон.
3. Взаимные поставки рыбы, рыбо- и морепродукции между Российской Федерацией и Республикой Казахстан будут осуществляться с момента подписания настоящего Меморандума только непосредственно с утвержденных предприятий, внесенных в вышеуказанные списки, без промежуточного хранения и разделения продукции на партии после ее окончательной сертификации.
4. Стороны гарантируют, что экспортируемая рыба, рыбо- и морепродукция, произведенная на предприятиях Сторон, отвечает ветеринарным и санитарным требованиям Сторон. Стороны предпримут все необходимые меры для предотвращения возможных поставок рыбы, рыбо- и морепродукции, не отвечающей этим требованиям, на территорию Российской Федерации и Республики Казахстан.
5. Стороны будут осуществлять обмен информацией по изменениям в списках предприятий, утвержденных Сторонами. Утверждение предприятий вступает в силу не позднее чем через 30 дней после подачи экспортирующей Стороной обновленного списка, если импортирующая Сторона не высказала возражений в течение этого времени. Утвержденные списки вступят в действие в течение двух недель.
6. Стороны несут ответственность за регулярный надзор за утвержденными предприятиями (судами) для гарантии, что соответствующие ветеринарные и

санитарные требования выполняются на постоянной основе. Если в рамках такого надзора выяснится, что утвержденное предприятие (судно) не выполняет эти требования, то экспортирующая Сторона приостановит поставки с этого предприятия и информирует об этом импортирующую Сторону.

7. Стороны будут осуществлять инспекции для проверки гарантий, предусмотренных в параграфах 2, 4 и 6. Эти аудиты могут включать инспектирование на месте определенного репрезентативного количества предприятий (судов), определяемых Сторонами с учетом заявлений импортеров Сторон, на основе анализа риска из списка, представленного Сторонами. Экспортирующая Сторона будет представлять аудиторский отчет импортирующей Стороне и рассматривать возможные комментарии последней. Исходя из результатов аудита, существующий список может меняться.

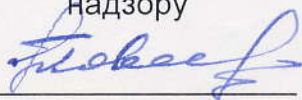
8. В случаях, когда предприятие (судно) исключается из списка из-за невыполнения им ветеринарных и санитарных требований Сторон, импортирующая Сторона будет вновь рассматривать утверждение этого предприятия (судна) в соответствии с параграфом 5 на основании гарантий, предоставленных экспортирующей Стороной, что недостатки были исправлены и предприятие (судно) вновь отвечает ветеринарным и санитарным требованиям Сторон, или, в зависимости от степени и характера угрозы, после инспектирования импортирующей Стороной в течение возможно короткого периода времени.

9. Стороны, от лица экспортеров, будут представлять друг другу информацию об отправке рыбы, рыбо- и морепродукции и сведения об импортерах Российской Федерации и Республики Казахстан согласно прилагаемой форме (Приложение № 1) по требованию Сторон.

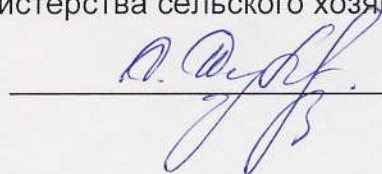
10. Вопросы дальнейшей аттестации предприятий Российской Федерации и Республики Казахстан, заинтересованных в поставках своей продукции в Республику Казахстан и Российскую Федерацию, будут координироваться на основании заявок Сторон и импортеров.

11. Стороны достигли взаимопонимания о необходимости продолжения конструктивного диалога по регулированию вопроса взаимных поставок водных биологических ресурсов и продуктов их переработки между Российской Федерацией и Республикой Казахстан и договорились создать постоянную экспертную группу представителей Сторон с целью эффективного разрешения вопросов, возникающих в процессе торговли водными биологическими ресурсами и продуктами их переработки между странами Сторон, и технического исполнения пунктов 7, 8 и 9 настоящего Меморандума.

От Российской стороны
Заместитель Руководителя
Федеральной службой по
ветеринарному и фитосанитарному
надзору



От Казахстанской стороны
Председатель Комитета
государственной инспекции в
агропромышленном комплексе
Министерства сельского хозяйства



Приложение к Меморандуму между
Федеральной службой по ветеринарному и
фитосанитарному надзору (Российская
Федерация) и Комитетом государственной
инспекции в агропромышленном комплексе
Министерства сельского хозяйства Республики
Казахстан, отвечающими за безопасность
экспортируемых водных биологических
ресурсов и продуктов их переработки,
относительно условий взаимных поставок
рыбы, рыбо- и морепродукции между
Российской Федерацией и Республикой
Казахстан

Информация о поставках рыбы, рыбо- и морепродукции
в Российскую Федерацию*

Название, № предприятий	Наименование продукции	Название фирм-импортеров в Российской Федерации
1	2	3

* Направляется Комитетом государственной инспекции в агропромышленном комплексе Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан в адрес Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору.

Информация о поставках рыбы, рыбо- и морепродукции
в Республику Казахстан**

Название, № предприятия	Наименование продукции	Название фирмы-импортера в Республике Казахстан
1	2	3

** Направляется Федеральной службой по ветеринарному и фитосанитарному надзору в адрес Комитета государственной инспекции в агропромышленном комплексе Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан.